

МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО
АГЕНЦИЯ „ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА“

ДО

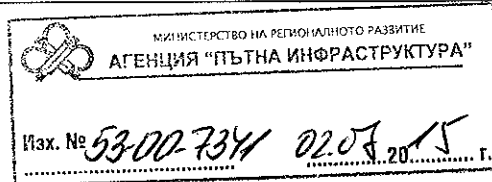
„ЕСРИ България“ ООД

Гр. София 1303, Община Възраждане,

Бул. „Ал. Стамболийски“ № 62

Тел. 02/806 53 63

Факс: 02/961 63 65



П О К А Н А

ЗА УЧАСТИЕ В ПРОЦЕДУРА НА ДОГОВАРЯНЕ БЕЗ ОБЯВЛЕНИЕ
на основание чл.90, ал.1, т.3 от ЗОП

Агенция „Пътна инфраструктура“, гр. София 1606, бул. „Македония“ № 3, представлявана от инж. Лазар Лазаров - Председател на Управителния съвет на АПИ, на основание чл. 90, ал. 1, т. 3 от ЗОП и в изпълнение на Решение на УС на АПИ, отразено в Протокол № 10575/15 от 10.03.2015г. и Решение № 153 от 02.07.2015 г., отправя покана за участие в процедура на договаряне без обявление за възлагане на обществена поръчка с предмет: **„Надграждане на съществуваща ГИС система в АПИ“.**

Мотивите за избора на този вид процедура:

Съществуващата ГИС система в АПИ се състои от лицензи на базов ГИС софтуер от фамилията ArcGIS с производител Esri, Inc., САЩ, и приложен ГИС софтуер с производител ЕСРИ България. Въз основа на обществени поръчки и сключени договори: Договор № Д-9 от 16.03.2012 г. и Договор № Д-87 от 20.12.2012 г. между „Агенция „Пътна инфраструктура“ и „ЕСРИ България“ ООД, дружеството е разработило софтуерно ГИС базирано приложение за Републиканската пътна инфраструктура върху платформата ArcGIS, включващо следните компоненти: „Пространствен модел на Републиканската пътна мрежа в Географска информационна система“ и „Модул за редактиране на геопространствени данни“. Двете разработки представляват приложната ГИС част от системата и не са еквивалентни на базовия софтуер.

По силата на горепосочените договори, АПИ придобива правото на ползване на резултатите от изпълнението на дейностите по тези договори, предоставено с подписването на приемо-предавателен протокол и плащането на пълния размер на цената по договорите. Отново съгласно клаузите на договорите, авторските права върху разработките не са прехвърлени на Възложителя и са собственост на разработчика – „ЕСРИ България“ ООД. В конкретния случай е приложима разпоредбата на чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), съгласно която авторското право върху произведение, създадено по поръчка, принадлежи на автора на произведението, освен ако в договора за възлагане е предвидено друго. От тази законова разпоредба и клаузите на горепосочените договори се налага недвусмисленият извод, че авторското право не преминава върху Възложителят - АПИ, а се запазва от създателя на софтуерния продукт „ЕСРИ България“ ООД. Хипотезите на упражняване на право на ползване на софтуерния продукт, описани в чл. 18, ал. 2, т. 1-5, т. 7 и 8 от ЗАПСП, не са приложими в конкретния случай и не касаят предмета на процедурата, чието провеждане Възложителят мотивира. Промяната, която се предвижда с провеждането на настоящата процедура, е дотолкова съществена, че води до съществено изменение на съществуващия и използван продукт в агенцията. В подкрепа на изложеното е и чл. 70 от ЗАПСП, в който е заложена диспозитивна норма, според която лицето, което законно е придобило правото да използва компютърна програма, може, наред с други правомощия, да я преработва и да внася други изменения в нея, ако тези действия са необходими за постигане на целта, заради която е придобито правото да се използва програмата, включително и за отстраняване на грешки. Тези права на ползвателя в конкретния случай не включват промяната

на структурата на програмата и „сорс“ кода, което всъщност представлява предмет на настоящата поръчка, а именно надграждането на приложния софтуер и създаване на нови функционалности/преработка на съществуващи функционалности.

Създаването на нови модули за подобряване управлението на собствеността на АПИ, което е цел на поръчката на практика представлява развитие на наличния приложен ГИС софтуер. Тази дейност не се припокрива с правото на ползване на Възложителя, придобито в резултат на изработеното по сключените между „Агенция „Пътна инфраструктура“ и „ЕСРИ България“ ООД - Договор № Д-9 от 16.03.2012 г. и Договор № Д-87 от 20.12.2012 г. Свободното използване (без съгласието на автора и без заплащане на допълнително възнаграждение) на компютърните програми от страна на лицето, което законно е придобило правото за тяхното използване, са точно и изчерпателно определени в чл. 71 на ЗАПСП без възможност да бъдат променяни от страните, т.е. това са императивни правила, които включват следните дейности: да превежда програмния код от една форма в друга, ако това е безусловно необходимо за получаване на информация за постигане на съвместимост на създадена компютърна програма с други програми, при условие, че необходимата за тази цел информация не е била предоставена в готов вид и че това се извършва само по отношение на онези части от компютърната програма, които са необходими за постигане на съвместимостта. Получената информация не може да бъде използвана за създаване и разпространение на компютърна програма, дори несъществено отличаваща се от програмата, чийто програмен код се превежда, както и за каквото и да е друго действие, което може да накърни авторските права върху програмата (чл. 70, т. 3 от ЗАПСП). В допълнение, съгласно чл. 18, ал. 1 от ЗАПСП авторът има изключителното право да използва създаденото от него произведение (в т. ч. и компютърна програма като обект на авторско-правна закрила по силата на чл. 3, ал. 1, т. 1 от ЗАПСП) и да разрешава използването му от други лица, освен в случаите, за които този закон разпорежда друго. Алинея 2 на същия член съдържа изчерпателен списък на действията, които представляват използване на произведение, между които най-голямо значение по отношение на компютърните програми имат възпроизвеждането и разпространението на оригинали или екземпляри от компютърната програма и нейната преработка, в т.ч. и използването ѝ за създаването на нова, производна на нея програма. Преработката на компютърни програми се съдържа и в чл. 18, ал. 2, т. 8 от ЗАПСП, където е посочено, че като форма на използване на дадено произведение, преработката включва и възможността то да бъде използвано за създаване на ново, производно от него произведение. Съгласно посочената разпоредба на чл. 18, ал. 2, т. 8 от ЗАПСП, "преработка" е и приспособяването и внасянето на всякакъв вид промени в произведението, както и използването на произведението за създаване на ново, производно от него произведение. В конкретния случай не е налице посочената по смисъла на закона преработка, а създаване на нова, свързана със съществуващата вече софтуерна програма, в която ще се въвеждат допълнителни данни, а не простото им конвертиране. Предвид това правата на АПИ като ползвател не включват правото да внася съществени изменения в софтуерната програма, без това да засегне титуляря на авторското право - ЕСРИ България ООД. Поради това е неприложима и разпоредбата на чл. 93е от ЗАПСП, с оглед вида на настоящата процедура. С оглед всичко изложено, настоящата процедура се отнася до създаване на нови модули за подобряване управлението на собствеността и касае развитие на приложния ГИС софтуер и пространствен модел на републиканската пътна мрежа в Географска информационна система, чиито авторски права са на дружеството - „ЕСРИ България“ ООД, съгласно цитираните по-горе договори, и не се отнася до базовия ArcGIS софтуер, поради което за Възложителя е налице основание да проведе процедура на договаряне без обявление по реда на чл. 90, ал. 1, т. 3 от ЗОП.

Следва да се има предвид и, че предметът на поръчката и предвидените в него дейности не попадат в обхвата на изброените в чл. 70 и 71 от ЗАПСП дейности, т.к. изискват внасяне на промени, които не са свързани с изпълнение на целите, за които е бил създаден обектът на авторско право, а касаят внасяне на промени, за осигуряване на допълнителни функционални възможности на софтуера и промяна на структурата на базата данни. Съгласно чл. 3, ал. 1, т. 1 от ЗАПСП компютърните програми са сред закриляните обекти на авторско право. Това

безспорно обективира основание настоящата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Надграждане на съществуващата ГИС система в АПИ“ с нови модули за подобряване управлението на собствеността, следва да се осъществи при спазване и прилагане разпоредбите на специалния закон в областта. С оглед на гореизложеното, следва да се приеме, че възлагане изпълнението на друго лице, освен на титуляря на правата или на изрично оторизирани от него лица, ще доведе до нарушаване на правата на интелектуална собственост, поради което единственият законосъобразен начин за провеждане на обществената поръчка е процедурата по договаряне без обявление на основание чл.90, ал. 1, т. 3 от ЗОП. В този смисъл единственият законосъобразен начин за провеждане на процедурите за развитие на приложния ГИС софтуер на АПИ е обществената поръчка да бъде възложена чрез процедура по договаряне с носителя на правата, а именно дрижуството „ЕСРИ България“ ООД.

В допълнение към гореизложените мотиви, доказателствата, обуславящи избора на Възложителя за вида процедура на договаряне без обявление на обществена поръчка, на основание чл. 90, ал. 1, т. 3 от ЗОП, са както следва:

1. Договор № Д-9 от 16.03.2012 г., сключен между „Агенция „Пътна инфраструктура“ и „ЕСРИ България“ ООД.

2. Договор № Д-87 от 20.12.2012 г, сключен между „Агенция „Пътна инфраструктура“ и „ЕСРИ България“ ООД.

I. Наименование и адрес на Възложителя:

Агенция Пътна инфраструктура” - гр. София, п. к. 1606, бул. „Македония” № 3, тел. 917 33 82, факс: 952 25 63.

Тип на Възложителя: чл.7, т.1 от ЗОП.

II. Предмет на поръчката: „Надграждане на съществуваща ГИС система в АПИ“.

Пълно описание на предмета на поръчката: Предметът на поръчката включва – Разработване и доставка на модули към наличния приложен ГИС софтуер в Агенция „Пътна инфраструктура“, съгласно Техническата спецификация на Възложителя – *Приложение № 1* и внедряването им.

III. Вид на процедурата: договаряне без обявление по реда на чл. 90, ал. 1, т. 3 от ЗОП.

IV. Пределен финансов ресурс: Стойността за изпълнение на дейностите, предмет на поръчката не следва да надвишава 120 000,00 (сто и двадесет хиляди) лева без ДДС.

V.Критерий за оценка: Най-ниска цена.

VI. Място и срок за изпълнение на поръчката:

VI.1. Място за изпълнение на поръчката: гр. София.

VI.2. Срок за изпълнение на поръчката: Срокът за изпълнение на поръчката е 7 (седем) месеца, считано от датата на подписване на договора и включва гаранционна поддръжка за период от 12 (дванадесет) месеца след приемане и внедряване на новите модули.

VII. Плащанията по поръчката, размерът и условия на гаранцията за изпълнение на договора и отговорностите на изпълнителя се уреждат в договора:

VII.1. Гаранция за изпълнение:

Гаранцията за изпълнение на договора за обществената поръчка се представя от участника, определен за Изпълнител на поръчката, при подписване на договора, и е в размер на 5% от стойността на поръчката без ДДС. Валидността на гаранцията за изпълнение, в случай че е представена банкова гаранция, е не по-малко от 19 (деветнадесет) месеца, считано от датата на сключване на договора.

Гаранцията за изпълнение се представя в една от следните форми:

а) депозит на парична сума по следната банкова сметка на Възложителя (администрацията на АПИ): Обслужваща банка: БНБ – централно управление; IBAN: BG03 BNBG 9661 3300 1659 03; BIC код: BNBG BGSD - представя се копие от документа за внесена парична сума или

б) безусловна и неотменима банкова гаранция, издадена в полза на Възложителя - представя се в оригинал.

Банковата гаранция може да бъде издадена и по образец на банката, съдържащ същите или по – добри за Възложителя условия от тези в образца - *Приложение № 7* на Възложителя от

поканата за участие, като в него изрично е записано, че гаранцията е безусловна и неотменима в полза на Възложителя.

Разходите по откриването и поддържането на гаранцията за изпълнение са за сметка на участника, съответно на Изпълнителя. Участникът, респективно Изпълнителят трябва да предвиди и заплати своите такси по откриване и обслужване на гаранцията така, че размерът на получената от Възложителя гаранция да не бъде по-малък от определения в настоящата процедура.

VII.2. Средствата, необходими за изпълнението на обекта ще бъдат осигурени от бюджета на Агенция „Пътна инфраструктура“.

VII.3. Начин на плащане:

Предвижда се поэтапно плащане на дейностите предмет на поръчката, което се извършва след подписването на приемо-предавателни протоколи, с които Изпълнителя предава, а Възложителят приема изпълнението по етапи без забележки, както следва:

Етап 1 - Анализ и проектиране на базата данни – до 2 месеца след подписване на договора. Заплащане в размер до 40 000 лв. без ДДС. Плащането се извършва в 30-дневен срок след представяне на фактура от страна на изпълнителя на база подписания от страните по договора приемо-предавателен протокол за извършените дейности.

Етап 2 - Прототип - до 4 месеца след подписване на договора. Заплащане в размер до 40 000 лв. без ДДС. Плащането се извършва в 30-дневен срок след представяне на фактура от страна на изпълнителя на база подписания от страните по договора приемо-предавателен протокол за извършените дейности.

Етап 3 - Внедряване на окончателна версия на новите модули - до 7 месеца след подписване на договора. Заплащане в размер до 40 000 лв. без ДДС. Плащането се извършва в 30-дневен срок след представяне на фактура от страна на изпълнителя на база подписания от страните по договора приемо-предавателен протокол за извършените дейности.

VIII. Договаряне с участника:

VIII.1. Срок за подаване на офертата: Документите за участие се подават в срок до 12³⁰ часа на 28.07.2015 г.

Офертата се представя в административната сграда на Централната администрация на АПИ, гр. София, п.к. 1606, бул. „Македония“ № 3, в деловодството, ет. 5, стая 505, съгласно изискванията на чл. 57 от ЗОП. Офертата се представя в запечатан непрозрачен плик от участника или упълномощен от него представител. Върху плика се изписва: наименованието на процедурата, адрес за кореспонденция, телефон, факс и електронен адрес. Пликът се състои от три отделни запечатани непрозрачни и надписани плика.

Постъпилата оферта се отваря на 29.07.2015 г., в 14⁰⁰ часа в административната сграда на АПИ, находяща се в гр. София, бул. „Македония“ № 3.

Документите се отварят и разглеждат от Комисия, назначена от Възложителя, в присъствие на упълномощен/и представител/и на участника. Комисията ще разгледа постъпилата оферта по реда на чл. 68 от ЗОП. При наличие на някое от обстоятелствата по чл. 47 от ЗОП участникът ще бъде отстранен от участие в процедурата.

VIII.2. Договарянето по отношение на клаузите на договора ще се проведе след разглеждането на офертата, като за датата и мястото за провеждане на договарянето, участникът ще бъде уведомен допълнително.

VIII.3. Офертата подлежи на обсъждане и изменение в процеса на договаряне.

Комисията провежда договарянето с участника за определяне на условията на договора, съгласно изискванията на Възложителя и Закона за обществените поръчки.

След провеждане на договарянето, Комисията изготвя доклад до Възложителя, съгласно чл. 92а, ал. 5 от ЗОП.

IX. Съдържание на офертата: Пликът с офертата, съдържа три отделни запечатани, непрозрачни и надписани плика, както следва:

IX.1. Плик № 1 с надпис „Документи за подбор“, в който се поставят документите, изисквани от Възложителя, съгласно чл. 56, ал. 1, т. 1 – т. 5, т. 8, т. 11 – т. 14 от ЗОП и Приложение № 1 от настоящата покана, а именно:

1. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от участника.

2. Представяне на участника (съгласно образца – *Приложение № 3*) - включва: посочване на единен идентификационен код (ЕИК), съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждането на процедурата; приемане условията за изпълнение на договора, както и, че при изготвяне на офертата са спазени изискванията за закрила на заетостта, включително условията на труд и минимална цена на труда.

Срокът на валидност на офертата, следва да е **90 (деветдесет) календарни дни**, считано от крайния срок за подаване на оферти.

3. Част от това представяне е и Декларация по чл. 47, ал. 9 от ЗОП (съгласно образца – *Приложение № 4*) за обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, 2 и 5 от ЗОП.

4. Нотариално заверено пълномощно на лицето, което представлява участника в процедурата (оригинал), когато офертата не е подписана от управляващия и представляващ участника, съгласно актуалната му регистрация.

5. Декларация за липса на свързаност с друг участник в процедурата по чл. 55, ал. 7 от ЗОП, както и за липса на обстоятелство по чл. 8, ал. 8, т. 2 от ЗОП – изготвя се съгласно образца – *Приложение № 8*.

6. Декларация, че не са налице забранителните основания по Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици (оригинал)¹ – изготвя се съгласно образца – *Приложение № 9*.

7. Декларация за приемане условията на договора – изготвя се съгласно образца – *Приложение № 11*.

IX.2. Плик № 2 се представя в отделен запечатан и непрозрачен плик с надпис „Предложение за изпълнение на поръчката”, като в него се поставят документите, свързани с изпълнението на поръчката, а именно:

1. Техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка – следва да бъде изготвено при съблюдаване на изискванията на техническата спецификация на Възложителя – *Приложение № 1*, изискванията към офертата и условията за изпълнение на поръчката. Представя се в оригинал на хартиен носител, съгласно образца – *Приложение № 5*.

2. Декларация за конфиденциалност по чл. 33, ал. 4 от ЗОП (ако е приложимо) – изготвя се съгласно образца – *Приложение № 10*.

IX.3. Плик № 3 се представя в отделен запечатан и непрозрачен плик с надпис „Предлагана цена”, като в него се поставят документите, свързани с предлаганата цена за изпълнението на поръчката, а именно:

Ценова оферта (Предлагана цена) за изпълнение на обществената поръчка – следва да бъде изготвена при съблюдаване на изискванията към офертата и условията за изпълнение на поръчката, като противното е основание за отстраняване на участника от процедурата. Представя се в оригинал на хартиен носител, съгласно образца – *Приложение № 6*.

Приложения:

Приложение № 1 – Технически изисквания и спецификации за изпълнение на поръчката;

Приложение № 2 – Проект на Договор за възлагане на обществената поръчка;

Приложение № 3 – Образец на Представяне на участник;

Приложение № 4 – Образец на Декларация по чл. 47, ал. 9 от ЗОП;

Приложение № 5 – Образец на Техническо предложение за изпълнение на поръчката;

Приложение № 6 – Образец на Ценова оферта (Предлагана цена);

Приложение № 7 – Образец на Банкова гаранция за изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка (представя се при сключване на договора);

¹ Тази декларация не може да бъде подписвана от пълномощник.

Приложение № 8 - Образец на Декларация за липса на свързаност с друг участник по чл. 55, ал. 7 от ЗОП, както и за липса на обстоятелство по чл. 8, ал. 8, т. 2 от ЗОП;

Приложение № 9 - Образец на Декларация по Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици;

Приложение № 10 - Образец на Декларация за конфиденциалност по чл. 33, ал. 4 от ЗОП.

Приложение № 11 - Образец на Декларация за приемане условията на договора.

.....
ИНЖ. ЛАЗАР ЛАЗАРОВ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА УСЛОВИЯТА

